



Статистическая комиссия**Пятидесятая сессия**

5–8 марта 2019 года

Пункт 4 g) предварительной повестки дня*

**Вопросы для информации: единые открытые
стандарты распространения данных и
метаданных и обмена ими****Периодический доклад спонсоров инициативы по
обмену статистическими данными и метаданными****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с решением 2018/227 Экономического и Социального Совета и установившейся практикой Генеральный секретарь имеет честь препроводить периодический доклад спонсоров инициативы по обмену статистическими данными и метаданными (ОСДМ). В докладе приводится краткая информация о достижениях, последних событиях и планируемых мероприятиях, относящихся к этой инициативе, в таких областях, как цели в области устойчивого развития и статистика международной торговли товарами. Приводится также обзор мероприятий по развитию потенциала в этой области. Статистической комиссии предлагается принять этот доклад к сведению.

* E/CN.3/2019/1.



Периодический доклад спонсоров инициативы по обмену статистическими данными и метаданными

I. Введение

1. В 2001 году Банк международных расчетов, Европейский центральный банк, Евростат, Международный валютный фонд (МВФ), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Организация Объединенных Наций объединили усилия для разработки более эффективных процессов и стандартов распространения данных и метаданных и обмена ими. В 2003 году к первоначальной группе организаций-спонсоров присоединился Всемирный банк. В 2007 году приверженность организаций-спонсоров реализации инициативы по обмену статистическими данными и метаданными (ОСДМ) была подкреплена меморандумом о взаимопонимании, которым был учрежден секретариат ОСДМ и в котором были заложены основы для создания двух рабочих групп: Технической рабочей группы по стандартам обмена статистическими данными и метаданными и Статистической рабочей группы по обмену статистическими данными и метаданными.

2. Целью инициативы ОСДМ является выработка и обеспечение соблюдения технических и статистических стандартов и руководящих принципов, а также создание и поддержка информационно-технической архитектуры и инструментов для внедрения и использования спонсорами ОСДМ и другими организациями, которые используют ОСДМ. В сочетании с современными информационными технологиями эти стандарты и руководящие принципы ОСДМ должны привести к повышению эффективности управления статистическими рабочими процессами. Стандарты и руководящие принципы ОСДМ, работа над которыми ведется уже более 10 лет, достигли достаточного уровня развития для широкого внедрения в различных разделах статистики и в целом в статистических организациях.

3. Статистическая комиссия получает доклады о ходе реализации инициативы ОСДМ с 2002 года. В 2008 году Статистическая комиссия признала и поддержала стандарты и руководящие принципы ОСДМ как предпочтительный стандарт распространения данных и метаданных и обмена ими, обратившись к спонсорам ОСДМ с просьбой продолжать свою работу и рекомендовав национальным и международным статистическим организациям активнее внедрять и использовать стандарты ОСДМ.

II. Новые события

4. Межучрежденческая и экспертная группа по показателям достижения целей в области устойчивого развития учредила Рабочую группу по обмену статистическими данными и метаданными для показателей достижения целей в области устойчивого развития, мандат которой заключается в том, чтобы разработать решение для обмена и распространения данных и метаданных по показателям целей в области устойчивого развития. В феврале 2018 года Рабочая группа опубликовала первый проект определения структуры данных для этих показателей. После этого с марта по сентябрь 2018 года проводился экспериментальный обмен данными в рамках ОСДМ для этих показателей; в этом обмене участвовали пять стран и пять международных учреждений. Принимая во внимание результаты этого экспериментального проекта и общие указания по дезагрегированию данных, полученные от Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития, Рабочая группа

планирует опубликовать первое официальное определение структуры данных к марту 2019 года. Ожидается, что одновременно с этим будет выпущен проект определения структуры метаданных.

5. В 2013 году в поддержку внедрения стандартов ОСДМ в статистике международной торговли товарами была создана Межучрежденческая рабочая группа в составе Евростата, Центра по международной торговле, ОЭСР, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата; последний выполняет функции секретариата и председателя Рабочей группы. После опубликования в 2016 году версии 1.0 применения стандартов ОСДМ в статистике международной торговли товарами Рабочая группа в 2018 году продолжила работу по совершенствованию структуры данных с учетом результатов экспериментальных проектов по внедрению в Мексике и Марокко, которые были завершены во второй половине 2017 года. Задачи этих экспериментальных проектов заключались в том, чтобы применить версию 1.0 в национальном контексте, выявить проблемы в ее работе и вынести рекомендации в отношении поправок к версии 1.1. Рабочая группа планирует представить новейшую версию определения структуры данных для рассмотрения секретариату ОСДМ, и ожидается, что спонсоры ОСДМ одобряют ее в начале 2019 года.

6. После внедрения ОСДМ для обмена макроэкономическими статистическими данными по национальным счетам, платежным балансам и прямым иностранным инвестициям одной из приоритетных задач стала разработка глобальной рамочной основы ОСДМ для статистики цен. Первая версия проекта определения структуры данных для глобальных индексов потребительских цен была официально опубликована в 2018 году, а его внедрение планируется начать в 2019 году.

7. В настоящее время осуществляется проект по внедрению ОСДМ для глобального обмена статистическими данными в области образования. В этом проекте участвуют Евростат, ОЭСР и Статистический институт ЮНЕСКО. Ожидается, что структуры данных будут опубликованы в течение 2019 года.

III. Текущая статистическая и техническая работа

8. Комитет по статистике Европейского центрального банка создал Целевую группу по разработке общих инструментов обмена статистическими данными и метаданными в целях укрепления сотрудничества и обмена программными средствами ОСДМ, главным образом в рамках Европейской системы центральных банков. Целевая группа намерена добиться ощутимых выгод для центральных банков в плане содействия повышению эффективности развития, расширения аналитических возможностей, обмена информацией и создания эффективной и доступной сети поддержки. Целевая группа следит за постоянно развивающимся сектором программного обеспечения, которое разрабатывается для работы с ОСДМ, собирает ключевую информацию, касающуюся характеристик, качества и поддержки инструментов, и на основе этой информации определяет те инструменты, которые с наибольшей степенью вероятности будут эффективно использоваться центральными банками, а также способствует распространению информации о преимуществах использования этих инструментов. С этой целью Целевая группа поддерживает отношения с другими сообществами разработчиков программного обеспечения ОСДМ. Европейский центральный банк также продолжает поддерживать Глобальный реестр ОСДМ и веб-сайт ОСДМ.

9. Международный валютный фонд продолжает содействовать обмену данными за счет оказания национальным властям помощи в вопросах использования национальных страниц сводных данных в своих стандартах распространения данных и участия в деятельности Целевой группы по международному сотрудничеству в области данных.

10. Техническая рабочая группа по стандартам обмена статистическими данными и метаданными и Статистическая рабочая группа по обмену статистическими данными и метаданными отвечают за регулирование и совершенствование технических и статистических стандартов ОСДМ и соответствующих информационно-технических приложений ОСДМ. Статистическая рабочая группа по обмену статистическими данными и метаданными работает над рядом усовершенствований этих стандартов, включая экономическое обоснование внедрения ОСДМ, новую версию глоссария ОСДМ, концептуальную схему глобальных метаданных, основанную на Глоссарии, контрольный перечень вопросов для разработки проектов в области ОСДМ и несколько списков междоменных кодов.

11. Техническая рабочая группа по стандартам обмена статистическими данными и метаданными работала над внесением ряда технических усовершенствований, а именно:

а) в целях повышения производительности был обновлен формат обмена данными ОСДМ-JSON (объектная нотация JavaScript), ориентированный на обнаружение и визуализацию данных в Интернете;

б) был опубликован формат ОСДМ-CSV. Этот облегченный формат повышает функциональную совместимость данного стандарта и позволяет легко импортировать потоки данных ОСДМ в широко используемые программные средства. Благодаря оптимизации протокола представления информации этот формат позволяет использовать ОСДМ для обмена значительными объемами агрегированных статистических данных и микроданных;

в) был обновлен интерфейс прикладного программирования ОСДМ RESTful. В настоящее время доступна версия 1.3.0 с несколькими новыми функциями и другими улучшениями, которые содействуют оптимизации использования вычислительных и коммуникационных ресурсов;

г) значительные усилия были направлены на совершенствование информационной модели с целью, в частности, обеспечить поддержку многочисленных операций и улучшить контроль за обновлением версий списков кодов, чтобы помочь упростить обслуживание определений структуры данных и других компонентов и поддерживать их синхронизацию в быстро меняющихся условиях информационного взаимодействия;

е) разрабатывается комплект тестирования совместимости для проверки согласованности реализации программных средств ОСДМ.

12. Техническая рабочая группа по стандартам обмена статистическими данными и метаданными продолжала заниматься разработкой языка проверки и преобразования данных. Язык проверки и преобразования данных может использоваться в сочетании с ОСДМ для формулировки и распространения правил проверки и преобразования, применимых к данным. В июле 2018 года были опубликованы новые технические спецификации для языка проверки и преобразования данных 2.0.

13. В контексте международного сотрудничества по сбору данных макроэкономической статистики в течение 2017 и 2018 годов было опробовано использование режима запроса, поддерживаемого веб-службами. Конечная цель этой

инициативы заключается в совершенствовании и дальнейшей автоматизации обмена статистическими данными.

14. Продолжается работа над новыми функциями, которые будут включены в ОСДМ 3.0, а также, в частности, над языком проверки и преобразования данных, модулем поддержки обмена микроданными и возможностями геопривязки.

IV. Нарращивание потенциала

15. С распространением стандарта ОСДМ спрос на мероприятия по наращиванию потенциала в последние годы растет. В связи с этим секретариат ОСДМ пришел к выводу о том, что необходимо усилить координацию между организациями-спонсорами в области наращивания потенциала. Поэтому секретариат ОСДМ разрабатывает глобальную рамочную систему развития потенциала, первый проект которой обсуждался на совещании Группы экспертов по ОСДМ в 2018 году.

16. Евростат организовал регулярные курсы по ОСДМ как для начинающих пользователей, так и для разработчиков информационных технологий. Хотя эти курсы в первую очередь ориентированы на государства — члены Европейского союза, они открыты и для участников из других стран. В рамках своей деятельности по международному сотрудничеству Евростат также финансировал мероприятия по наращиванию потенциала в области ОСДМ в Южной Америке, Северной Африке и Восточной Европе. Евростат также поддерживает информационное пространство ОСДМ (SDMX Info Space), в рамках которого обеспечивается доступ к информации на трех языках (английском, французском и немецком) о стандарте ОСДМ, инструментах ОСДМ, разработанных Евростатом, предстоящих учебных инициативах и о ходе внедрения ОСДМ в Европейскую статистическую систему.

17. Статистический отдел провел ряд мероприятий по укреплению потенциала в нескольких областях, включая показатели достижения целей в области устойчивого развития и статистику международной торговли товарами. Что касается целей в области устойчивого развития, то Статистический отдел осуществляет проект, финансируемый Министерством по вопросам международного развития, в рамках которого налажен обмен данными и метаданными на основе ОСДМ с 20 странами в Африке и Азии. Была оказана техническая помощь двум странам, которые уже успешно наладили экспериментальный обмен данными по показателям целей в области устойчивого развития. Всем 20 странам было оказано содействие в развитии потенциала в области совместного использования данных и метаданных. В рамках другой крупномасштабной инициативы — десятого транша Счета развития Организации Объединенных Наций — Статистический отдел совместно с Европейской экономической комиссией и Экономической комиссией для Африки организовал первые два семинара на тему обмена данными и метаданными на основе ОСДМ. Отдел продолжит сотрудничать со всеми региональными комиссиями в целях завершения запланированной программы по развитию потенциала в области обмена данными и метаданными. Что касается статистики международной торговли товарами, то Статистический отдел и Комиссия Африканского союза провели в сентябре 2018 года первый из серии учебных практикумов по ОСДМ и статистике международной торговли товарами. Аналогичные мероприятия по оказанию технической помощи запланированы на 2019 год.

V. Средства программного обеспечения и приложения

18. Евростат продолжает модернизацию инструментов ОСДМ, которые он разрабатывает и обслуживает. В частности, в рамках предоставляемых Евростатом услуг преобразователя ОСДМ и структурной валидации ОСДМ была расширена поддержка различных форматов, таких как Excel, форматы записи фиксированной длины и ОСДМ-CSV, а в рамках реестра Евростата Евро-ОСДМ была усовершенствована поддержка большего количества экспериментальных функций ОСДМ, таких как наборы структур и регистрационные записи данных. Кроме того, был внедрен ряд технических усовершенствований в справочную инфраструктуру ОСДМ Евростата, предоставляющую набор модулей многократного использования, которые организации могут использовать для представления своих данных через веб-сервисы ОСДМ. Инструменты Евростата находятся в открытом доступе.

19. Реестр комплексных данных — это полноценный реестр ОСДМ, поддерживаемый Банком международных расчетов. Система руководства Реестром слияния данных была изменена таким образом, чтобы обеспечить доступ к бесплатному общественному изданию, а также к расширенному платному изданию. Общественное издание поддерживает стандартные интерфейсы прикладного программирования, поставляется с расширенным интерфейсом и позволяет управлять всеми структурными метаданными ОСДМ, а также проверкой и преобразованием данных. Кроме того, была добавлена функция на основе метаданных, которая поддерживает создание, поглощение, проверку и преобразование шаблонов в формате Excel для представления данных, что упрощает вход для тех, кто представляет данные впервые или нечасто. Наиболее актуальными расширенными функциями платного издания являются управленческие возможности для полной информационной модели ОСДМ, в частности для потоков данных и метаданных. Банк международных расчетов по-прежнему готов финансировать поддержку и совершенствование бесплатного общественного издания.

20. С 2007 года существует Сообщество по сотрудничеству в системе статистической информации, которым руководит ОЭСР и которое представляет собой группу статистических организаций, преследующих схожие стратегические цели, которые объединяют свои ресурсы и идеи для внедрения инноваций и создания современного цифрового решения в поддержку официальной статистики. Это решение — dot.Stat Suite — представляет собой модульную открытую платформу на базе ОСДМ, которая позволяет проектировать порталы для заказных данных или платформы для облегченного представления отчетности на гибкой и подвижной основе. Цели этого продукта — постепенный охват полного цикла данных, что позволит организациям приносить дополнительную ценность в качестве надежных производителей качественных данных, предоставлять им механизмы надежного обеспечения качества, продвинутых рабочих процессов и отчетности, а также высокопроизводительные расчеты и задачи в области импорта и экспорта в целях повышения эффективности и качества опыта пользователей при осуществлении операций с данными. Кроме того, Сообщество по сотрудничеству работает в тесном партнерстве с Евростатом в целях обеспечения возможности многократного использования модулей открытых источников и общих модулей из пакета ОСДМ по справочной инфраструктуре. Платформа dot.Stat Suite разрабатывается в соответствии с ориентированной на пользователя моделью непрерывного предоставления продукта, бета-версия которой выпущена в конце 2017 года, а готовую к производству версию планируется выпустить в начале 2019 года.

VI. Мероприятия

21. 2–5 октября 2017 года в Аддис-Абебе состоялась шестая Глобальная конференция по ОСДМ. Эта конференция была совместно организована Экономической комиссией для Африки и Африканским банком развития при поддержке учреждений-спонсоров ОСДМ. После этой двухдневной конференции была организована двухдневная сессия по наращиванию потенциала. В презентациях и обсуждениях на Глобальной конференции по ОСДМ освещались два важных недавних события в мире ОСДМ. Во-первых, внедрение ОСДМ уже вышло за пределы экономически развитых стран: в развивающихся странах реализуется множество успешных проектов в области ОСДМ, которые показали, что у ОСДМ есть потенциал для того, чтобы стать действительно глобальным стандартом. Во-вторых, тема ОСДМ начала вызывать интерес и привлекать инвестиции со стороны частного сектора. Представители промышленности, впервые принявшие участие в этом мероприятии, назвали ОСДМ амбициозным, мощным и универсальным стандартом, обладающим потенциалом для модернизации систем производства статистики. В Конференции приняли участие более 260 человек из более чем 90 стран, включая все 54 африканские страны.

22. 22–25 октября 2018 года в ОЭСР в Париже был проведен семинар 2018 года Группы экспертов по обмену статистическими данными и метаданными. В этом семинаре приняли участие более 60 экспертов из международных организаций, государственных учреждений и частного сектора. В рамках ориентированной на будущее программы семинара участники провели оценку проблем статистического моделирования и рассмотрели вопросы технологии и эволюции соответствующих стандартов и программных средств, а также имеющиеся материалы по развитию потенциала. Помимо этого, на семинаре были рассмотрены недавние усовершенствования и оказано содействие в дальнейшей разработке новой версии ОСДМ.

23. Седьмая Глобальная конференция по ОСДМ состоится в Будапеште 16 и 17 сентября 2019 года, после чего 18 и 19 сентября будет проведена сессия по наращиванию потенциала. Принимающей стороной Глобальной конференции выступит Венгерское центральное статистическое управление. В настоящее время идет подготовка программы этой конференции.

VII. Меры, которые необходимо принять Статистической комиссии

24. Статистической комиссии предлагается принять к сведению настоящий доклад.